

<<唐土的种粒>>

图书基本信息

书名：<<唐土的种粒>>

13位ISBN编号：9787227029281

10位ISBN编号：722702928X

出版时间：2005-6

出版时间：宁夏人民

作者：王晓平

页数：221

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<唐土的种粒>>

### 内容概要

从日本遣唐使时代以前，日本人便开始接受中国文学，流传至今的唐抄本述说着悠久的历史交流史，也使日本文学成为中国文学域外最大最重要的资料库。

民间文学、佛教文学、俗文学，这些都是敦煌文学中特别值得注意的部分，也是奈良、平安时代抄本中最有价值的部分。

敦煌文学是中国文化的瑰宝，也是海外中国文化研究的热点。

本书从日本传衍的敦煌故事入手，通过翔实的资料和严谨的透析，对敦煌文化的传播和日本对之的文化接受，做出了很好的梳理和发掘，得出了有价值的结论。

日出日落，照亮过多少越海者的冥想；潮来潮去，沸腾过多少爱书人的情思。

将中日两国的敦煌文学资料放在一起，中国中古文学、日本上代文学和中古文学，各自的特色显得更鲜亮，两者的关联也就更清晰。

传衍，就是传播延续扩衍的意思。

本书主要讲述来自大唐西土的原本在变文等文学中的故事的种子，是怎样在日本文学中生根开发的。

## <<唐土的种粒>>

### 作者简介

王晓平，1947年8月出身于四川省开江县，现任天津师范大学文学院教授、日本帝埭山学院大学人间文化学部教授。

长年从事中国古典文学与中日比较文学研究。

主要著作有《近代中日文学交流史稿》（湖南文艺出版社）、《佛典志怪物语》（江西人民出版社）、《亚洲汉文学》（天津人民出版社）、《智水仁山——中日诗歌自然意象对谈录》（与中西进合著，中华书局）、《中国文学在日本》（与严绍鎔合著）、《二十世纪国外中国文学研究》（与夏康达主编）、《国外中国古典文论研究》（与周发祥、李逸津合著，江苏教育出版社）、《梅红樱粉——日本作家与中国文化》（宁夏人民出版社）等。

译著有《水边的婚恋——万叶集与中国文学》（四川人民出版社）、《日本诗歌的传统——七与五的诗学》（与隗雪艳、赵怡合译，译林出版社）等。

主编“日本中国学文粹丛书”（中华书局）与“人文日本新书丛书”（宁夏人民出版社）。

## &lt;&lt;唐土的种粒&gt;&gt;

## 书籍目录

从敦煌到日本海(代前言)《启颜录》 小僧争蜜小字辈的武器 小和尚也要蒸饼吃 孩儿吃糖事  
 江户笑话中的聪明一休 讲不完的聪明小和尚 笑倒今人的狂言《乌头》 狂言《乌头》  
 和“笑的文学” 愚人突窥镜自我与他者的错位 国际笑话《不识镜》 佛经中的“不识镜喻”  
 镜中的孝子——日本民间故事中的《松山镜》 落语《松山镜》 狂言《镜男》 变喜  
 剧为悲剧的谣曲《松山镜》 《松山镜》观镜《孔子项囊相问书》与《晏子赋》 神坛下的孔子和他  
 的小对手 佛经中的问答故事 《今昔物语集》中的孔子故事 佛教故事中的孔子小儿 夙  
 慧小儿与圣贤的交锋 日本今存《孔子论》 《万叶集》中的“鄙里少儿” 项囊与大项菩萨  
 孔子——谦和长者形象的形成 另一位智者晏子的故事 《晏子传》与敦煌本《晏子赋》  
 不怕欺负的矮个子《孝子传》 日本传《孝子传》和孝子的故事 日本传两《孝子传》 两《孝  
 子传》的文献学价值 《孝子传》东传之始 从缙萦到石胜之子 日本佛教中的孝子故事  
 所谓“原据不明”的孝子故事 作为外来文化的孝道文化 孝子故事与不孝子故事 御伽草子《  
 二十四孝》 《本朝孝子传》 《本朝二十不孝》 落语中的假孝子 净瑠璃《本朝二十四  
 孝》 汉诗文中的孝子孝妇句道兴《搜神记》 .....参考目录 出版者的话

## &lt;&lt;唐土的种粒&gt;&gt;

## 章节摘录

书摘小和尚也要蒸饼吃 敦煌本《启颜录》，现存《论难》《辩捷》《昏忘》《嘲诮》四篇，四十则。

张鸿勋先生说里边的大部分故事，最初应是口头创作，然后才由文人整理写定的，这很有道理。

其中《嘲诮》中保存着这样一个故事，张鸿勋命名为“僧健”（健，音dui，饼类食品），《玉篇》：“蜀呼蒸饼曰髓”。

“僧髓”就是和尚吃蒸饼，是讲一个僧人和他的弟子吃蒸饼闹出的笑话。

我们把它译成现代汉语：从前有个和尚，忽然想吃蒸饼，就到寺外做了数十个蒸饼，还买来了一瓶子蜂蜜，在房子里面偷偷吃了起来，剩下的蒸饼就放在钵子里。

蜂蜜瓶子则放到床下藏起来，然后对弟子说：“好好看着我的蒸饼，不要让它少了。

床底下的瓶子里，装的是剧毒的药，吃了就要死人的。

”这个和尚说完就出门了。

弟子们等他走了以后，就拿出瓶子，倒出蜂蜜，用手捏着，吃起了蒸饼，最后只剩下了两个蒸饼。

和尚回来就找他剩下的蒸饼和蜂蜜，一看只剩下两个蒸饼，蜂蜜也都让人吃光了，就大发脾气：“为什么把我的蒸饼和蜂蜜都吃了？”

”弟子回答说：“您走了以后，我们闻到饼香，实在馋得忍不住了，就把它们拿出来吃了，怕您回来发火，就服了瓶子里的毒药，望能马上死掉，没想到直到现在还没事。

”和尚大闹起来，喊道：“你们这些家伙，怎么把我这么多蒸饼吃光的？”

”弟子们用手从钵子里把两个剩下的蒸饼掏出来，一个劲儿往嘴里塞，一边说：“就是这么把它们吃光的。

”和尚跳下床大喊，弟子们一溜烟跑了。

这个故事中的僧人因贪吃独食而说谎，反为弟子所治。

有趣的是作者的叙述，表明他充分理解笑话的特点。

那僧人责备弟子吃光了自己的蒸饼，那些弟子不但不慌，反而从钵子中抓出剩下的两个蒸饼，送到嘴边一个接一个吃下去，来个一不做二不休，让僧人气上加气。

黄征《敦煌语文丛说》：“其实，‘蒸饼’是古人的说法”，现代汉语中应释为‘馒头’之类。

敦煌变文中曾以‘筋头健子’喻细颈头，则‘健’乃圆形的馒头，而非现代意义上的‘饼’扁平面食。

”据此，那弟子一口一口填到嘴里的，就是圆馒头了。

P4-5

<<唐土的种粒>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>